

DIRECTORIO COMERCIAL MEXICANO

Santa Paula, California

S. & J. MEDINA CO

TIENDA DE ABARROTES
Verduras — Carne y Refrescos
Esq. Mill y Harvard Blvd.

7th STREET GROCERY

M. QUINTERO, Prop.
Abarrotes, Verdura, Carne
Calle 7 al sur. — Tel. 354-M-1

LA MAS BARATA

TIENDA DE ABARROTES
Y Buenos Precios
FORTINO LOPEZ, Prop.
1112 Santa Barbara Street

LA GOLONDRINA CAFE

Platillos Mexicanos — Camadas
a la Orden
VICENTE ORTEGA, Prop.
134 No. Ojai Street

PACIFIC OUTFITTING COMPANY

Muebles, Camas y Todo lo Necesario para el Hogar
A. ROMO, Mgr.
1016 Main Street

JOSE G. GONZALEZ

Importador y Manufacturero de los famosos Productos
"González" — Chorizo y Dulces Mexicanos

J. BARRON

"El Sastre de los Elegantes"
138 No. Ojai St.
Servicio a Domicilio
Maquinaria Moderna

Las arañas más grandes que conocen los entomólogos se crían en la región montañosa de Ceilán. Hacen telas de seda amarillenta de más de tres metros de diámetro.



La Voz de la Colonia
\$2.00 POR TODO UN AÑO
"CASH"

AVISOS DE OCASION

DE VENTA — Un lote y casa en la calle Oak y New.—Para más informes pueden dirigirse al teléfono 245 ó 136 No. Ojai St.—Esta es Una Ganga!

DE VENTA—un Bajo de cuerda y un Bajo de Metal.—La persona que interese, dirijase a E. Avila. Box 27, Piru, Cali.

DE VENTA — Tres Tiendas de Abarrotes, localizadas en lugar céntrico y bien acondicionadas.

DOS LOTES a precio de Ganga y sacrificio, en la esquina de las calles 7 al sur y Harvard Boulevard.

Teléfono Oficina 162 y 447
Teléfono de Residencia 162
MRS. WESLEY
Santa Paula, California

2 LOTES DE VENTA

Estos dos lotes están situados entre las calles Santa Paula y 11 al norte. La propiedad es de magníficas perspectivas. Para Informes más detallados dirijase usted cuanto antes al señor
RAFAEL MURILLO
1157 E. Main St. — Santa Paula

EL RESTAURANT MEXICANO

Donde encontrará comidas netamente al estilo mexicano.—Taqitos de los que desee de una hasta cuatro clases.—Enchiladas a la orden.—Tortillas de Maiz, a la venta.

JESUS GUTIERRE, Prop.
122 No. Ojai St.—Sta. Paula

SEVERO MOLINA

1123 Harvard
Mercancías en General
Precios de Plaza

ISELL GROCERY

J. J. HERRERA, Mgr.
Abarrotes, Frutas y Verduras
Esquina de Harvard y 7th

LA OCCIDENTAL

FORTINO JUAREZ, Prop.
Tienda de Abarrotes y Carnicería, Frutas y Panadería
245 S. Ojai St.

NUART CABINET SHOP

Especialidad en Construcciones estilo colonia, "stucco" \$3.25 el pie. "Siding" \$3.00 el pie
S. VELAZQUEZ, Prop.
105 No. 11th St.

"BILLARES" Y BARBERIA

Refrescos, Cigarros, Tabacos y Buena Música
TONY VILLA, Prop.
134 No. Ojai St.

THE TEXAS STORE

GIL CASTANEDA, Prop.
Abarrotes, Frutas, Verduras y Productos Mexicanos
136 No. Ojai St.

LA NACIONAL

J. GOMEZ, Prop.
Tienda de Abarrotes, especialidad en carne fresca, Verduras y Frutas.
234 So. 10th Street



CHISPAS

LO DE GUATEMALA
De Guatemala ha llegado noticia sensacional: que ningún intelectual ha sido allí fusilado. Medio pueblo estuvo alzado contra el poder de Chacón; pero ha dicho en conclusión el nuevo Estrada Cabrera, que la tal revuelta no era sino pompa de jabón.

te en general y en lo particular por aquella que él dirige, y en todas las esferas de esfuerzo social o económico, el "líder" que dirige y que crea es el que a un ardiente corazón sabe adunar un juicio sereno, una "cabeza fría."

Cierto es que los generales que estuvieron levantados, todos fueron fusilados hallando el fin de sus males; pero a los intelectuales tal pena no les tocó; de Chacón les alcanzó la gran magnanimidad, y su intelectualidad, pregunto, ¿quién la juzgó?

Yo no olvido todavía que aquí, en tiempos malhadados llenaban de fusilados la Sexta Comisaría, y las gentes que veía allí horror verdadero, un elocuente letrado en cada muerto miraba con claridad rezaba: "fusilado por ratero."

No hubo pues, en el asunto, más que el poder del más fuerte. Achaques busca la muerte para llevarse al difunto! Tirano que está "de punto" de extinguir al elemento de valer, lo hace animoso, y si el reo es talentoso... se muere con su talento!

Del guatemalteco lio todos tenemos la clave, y aunque el asunto fué grave, pensando en él yo me río. El tirano sintió el frío de quedarse sin poder.

y mató para vencer; si esa es cosa tan humana como habría de pasar mañana como habrá pasado ayer...

Por eso me río yo leyendo en los papasales que de los intelectuales la vida se respetó. Todo aquel que se rindió tuvo que sufrir la muerte y ser al fin masa inerte, pues en la mundana bola triunfa siempre una ley sola: la odiosa ley del más fuerte.

CHANTECLER.

—"La Voz"—
MALDITO CATARRO
El viejo don Blas Navarro sufre tan fuerte catarro en estos días invernales... que como llega de barro tiene las fosas nasales.

Con tan ruda TAPAZON siente desesperación. Oh, si algo la despertara! Pide un SANDWICH de JABON y se rien en su cara.

Ama la galantería, por florear se moría; pero se agota su calma cuando por decir "Mi alma" pronuncia el pobre ALBA BLA.

Anteayer, precisamente le pasó un caso ocurrente

que fué de su mal el fruto, con su mozo, que es muy bruto mejorando lo presente.

Lo citan para un juzgado por infracciones de leyes y le dice él a su criado: "Dúscame un auto alquilado que tenga muy buenas BUELLES."

Y los minutos se van y el viejo espera con impaciencia y afán, pues se realiza el refrán: "Quien espera, desespera."

Por fin, ya casi de noche llega el mozo, y con airada voz de severo reproche: —Y bien, ya trajiste el coche? —No señor, no truje nada.

Como llamarme yo Reyes, por "pelativo" Argüelles, y vi autos de cien caballos, pero ninguno con "guyes".

Comende el viejo el error lanza al tonto con grito, se SUENA, y dice mejor: "Este catarro BALDITO BE pone de BAL HUBOR."

—CUERO FLOJO.
—"La Voz"—

La operación de arar a mano requiere más fuerza que todas las tareas agrícolas juntas.

Los Ultimos Dias de Nuestra BARATA

ESTOS SON LOS ULTIMOS DIAS DE NUESTRA BARATA
PARA REMATAR HEMOS PREPARADO MAYORES GANGAS
¡QUE NUNCA!

¡VENGA USTED Y NO LE PESARA!

The Saving Store

966 MAIN STREET

SANTA PAULA, CALIF.

Geo. Lauterer Co.

222 W. MADISON ST.
CHICAGO, ILL.
Manufactureros de Instru-
mentos, Estadimetros, Pabellones, Bo-
tones de celaloid, oro y pla-
ta, para sociedades; unifor-
mes y cachuchas. Mande pe-
dir hoy su catalogo gratis.

¿OJOS INFLAMADOS?

Use
GOTA OPTICA
el Remedio Universal para
los Ojos.
Dos Tamaños—25c y 50c
En Todas Partes

MARK H. EDWARDS

Tel. 346 — Notario Público
Abogado y Consejero
Edificio Hedrick
Santa Paula, California

DE LAS CARACTERISTICAS ESENCIALES DEL CAUDILLO

La selección de "líderes", caudillos, o directores es un problema que se nos presenta a menudo en las múltiples actividades sociales del medio ambiente moderno. Día a día tenemos que ejercer nuestro juicio en la selección de presidentes y oficiales de sociedades mutualistas, uniones de obreros, logias, clubs políticos, agrupaciones sociales, etc.

La cualidad de dirigir, de ser jefe, de saber conducir grupos más o menos grandes es posesión secreta de inestimable valor. Su descubrimiento, desarrollo y aplicación a todas las actividades humanas es un algo que puede producir milagros en los terrenos de la moral positiva. Esta "jefesía" o cualidad de dirigir, propiamente concebida, puede bien ser la llave de la técnica necesaria a fin de promover la acción grupal ideal. Dado que la armónica acción social de cualquier grupo es en verdad necesaria, se sigue que toda fuerza que tienda a inyectar nuevas vitalidades y nuevos entusiasmos al grupo es altamente benéfica.

Probablemente que hay alguna diferencia en las cualidades que se requieren para ejercer diferentes tipos de "jefesía". El jefe o director que ejerce su jefatura directamente sobre los componentes de su grupo habrá de poseer ciertas características que quizá le sean innecesarias al director intelectual, que ejerce su influencia por medio de las ideas que proporciona para la iniciación de todo nuevo movimiento. Las características de "jefesía" varían también en razón de los niveles de inteligencia y cultura del grupo por dirigir. Igual se puede afirmar en cuanto a las características raciales del grupo, la época y el lugar en que se haya de ejercer jefatura.

Veamos pues, cuales son algunas de las características que constituyen al jefe director ideal.

1.—Energía. Ciertamente, entre los primeros atributos de importancia está la posesión de energía física y nerviosa por parte del "líder". En cierto sentido sutil, pero real, cierta energía física, cierta influencia invisible, pero concreta, debe de emanar del jefe, cierta potencia que se imparte a los dirigidos por medio del contagio personal. Esta cualidad, luego, es "sine qua non."

2.—Entusiasmo. Intimamente relacionada con la mencionada está esa cualidad, combinación de fuerzas físicas y psíquicas, que denominamos "entusiasmo". Esta cualidad la encontramos presente en todos los "pastores de hombres", que dijera Homero, de que nos habla la historia. Por supuesto, no se sigue que todo entusiasta sea "líder", pero por regla general todo dirigente es entusiasta.

3.—Conocimientos adecuados. A más de entusiasmo, el "líder" ha menester de conocimientos técnicos adecuados acerca del proyecto que su grupo tenga por delante. Al conocimiento técnico hay que agregar una regular dosis de habilidad y destreza.

4.—Inteligencia. El vocablo "inteligencia" se usa aquí para denotar lo que los psicólogos dan a entender por viveza, "la cualidad de estar mentalmente alerta." Y esta cualidad le es indispensable al "líder". Es muy posible que haya una positiva correlación entre esta "inteligencia" y el eficaz ejercicio de la "jefesía."

5.—Imaginación. La imaginación también es necesaria. Y por "imaginación" significamos "la habilidad de emplear los datos proporcionados por experiencias pasadas en la promoción de combinaciones recién concebidas". Si a esto se agrega una cierta viva curiosidad y un cierto sentido de la "inquiétude" de que habla Ingenuos y del hambre de nuevas ideas,

la imaginación se convertirá de sueño idealista en fuerza creadora.

6.—Conocimiento de la Naturaleza humana.—Este, que puede ser o bien intuitivo o bien adquirido, es de la más vital transcendencia. Y por él se significa "la habilidad de comprender las probables reacciones que acciones dadas provoquen entre el grupo y de juzgar las diferencias individuales de sus componentes."

7.—Algo más. Otra cosa más, difícil de explicar, le es menester al "líder". Esa cosa se expresa en inglés con la frase "to have faith in people." Hay que tener fe en la bondad de los humanos. Un aspecto esencial de la concepción de la "jefesía" creadora es la creencia en las potencias espontáneas y generadoras de los individuos componentes de los grupos sociales, si tan sólo se les da oportunidad de ejercerlas. El hecho de que la gente en general es digna de la confianza que en ella se deposita es una verdad evidente de la que el "líder" debe de percatarse.

8.—Otras características. Estas son el valor, la persistencia, la iniciativa, el tacto, la paciencia, etc. El "líder" habrá de tener propósitos definidos a la realización de los cuales debe de alocar todas sus energías. De hecho, una de las marcas del "líder" de verdad es la firmeza de sus convicciones y de sus propósitos y sus incansables esfuerzos por llevarlos a cabo. La extrema prudencia y el constante reflexionar acerca de la conveniencia de propósitos dados es actitud de filósofo, pero no de jefe.

9.—La suma cualidad. Sobre todas las cualidades mencionadas y funcionando a través de ellas a vía de levadura, la máxima característica del "líder" es la especial calidad de su actitud hacia sus seguidores. El jefe se preocupa por su gente, la procura, la quiere, la tiene en su corazón. Y el "líder" de éxito es el que muestra genuina y activa afección por la gen-

Sigue Nuestra Estupenda ¡BARATA!

QUEDAN MUCHAS GANGAS TODAVIA—COMPRE A QUI SU ROPA — SUS ZAPATOS — TENEMOS SURTIDO PARA TODA LA FAMILIA!

TENGA SIEMPRE EN CUENTA QUE ESTA ES LA UNICA TIENDA EN SU RAMO PURAMENTE MEXICANA!

Compre Siempre de sus
PAISANOS
Quienes no lo Desprecian!

Venga a vernos y se Convencera!

VARGAS & JIMENEZ

532 OXNARD BOULEVARD

OXNARD, CALIFORNIA.

MEXICAN EDUCATIONAL CENTER
VOL. NO. 1

Opinion Estudiantil

SOUTH MILL STREET
Santa Paula, Calif.

Santa Paula, California, Thursday, February 21, 1929

NUMBER 16

A JOLLY FEAST AT THE CENTER

Monday, February 11th, was a busy day for the Cooking Girls at the Mexican Center. Why? Because the girls entertained the Business and Professional Women's Club at dinner at 6:30.

At first the girls served orange juice in the hall. Then when the women were seated, they came in dainty aprons and set attractive plates before them. On the plates was Spanish Steak with delicious vegetable gravy in rings of rice. The salad was fresh cabbage in gelatin with mayonnaise. The desert was tapioca cream in glass cups. Then, came the coffee with cream. "Oh, my, Oh me, but, it's good," said the women.

After the dinner, other students came all dressed up nice. They gave a splendid program in the following order:

"New Additions to the Work"..... Miss Lewis

Vocal Solos Edmundo Torres

"Danny Boy" and "The Desert Song".....

Accompanied by Mrs. de Hoyos

Leading to "Schubert's Serenade"..... Adela Añña

Accompanied by Mrs. de Hoyos, piano, and

Edmundo Torres, cello.

Dance—Minuet.....Christina Mendez and Lucy Alvarez

Accompanied by: Mrs. Loftus, Mrs. de Hoyos and Mr. Torres

Vocal Solos Lolaine Garcia

Accompanied by Ramon Gutierrez and Anastacio Mendoza, mandolins;

Jesús Michel, guitar.

Exhibition of Mexican Handwork..... Maria Valladolid

Selections by Mexican Typica Orchestra..... Violins: Mr. Juan Leon and

Charles Romero. Mandoline Ramon Gutierrez and Anastacio Mendoza,

Guitar, Jesús Michel

Mexican Folk Dance—"El Jarabe".....Tomas Torres and Salvador Valencia

accompanied by the Tipica Orchestra

TRICK WORDS

Mrs. Millham's class has been very proud of its Spelling record. Nearly everybody gets a hundred in Spelling. But last Thursday, she gave us the hardest words. Nearly everybody missed them. These are the words, there are only twelve but they were hard for us:

- 1-Balloon.
- 2-Unnecessary.
- 3-Exercise.
- 4-Occasionally.
- 5-Seagant.
- 6-Separate.
- 7-All right.
- 8-Recommend.
- 9-Accommodate.
- 10-Irresistible.
- 11-Indispensable.
- 12-Villain.

DO YOU KNOW THAT

Mt. Everest, in the Himalayas, is the highest mountain in the world? So far, no one has succeeded in climbing to the summit.

Sharks have teeth but whales have none?

A bat is an animal?

Canaries came originally from the Canary Islands?

Nuts are fruit and so are tomatoes?

DOLORES TORRES.

GONZALEZ CASH GROCERY

Visite Ud. Mi Nueva Refresqueria
Esq. B y 7 Sts. Oxnard

¿OJOS IRRITADOS?

Se recomienda
GOTA OPTICA

Un Remedio Probado y Reconocido por Muchos Años
Dos Tamaños—25c y 50c
En Todas Partes

THE NEW AIR-MAIL ROUTE

Col. Charles Lindbergh has inaugurated the new South America Mail Route. He started from Miami, Florida, Monday morning at 6:08 with six mail sacks containing 350 pounds of letters. He stopped twice—once at Managua, Punta Arenas and once at David, Panama. He flew to Panama City where he dined aboard the battleship "Texas" and slept aboard the aircraft carrier "Saratoga."

It has taken only three days to deliver mail 2,100 miles over sea, land, and high mountains, a feat which usually required 12 days. The remarkable part of this flight is the exact schedule which Lindbergh was able to maintain for every arrival and take-off between Miami and Panama. His return trip will begin Sunday.

MARY HERRERA.

WORLD CHAMPIONS

When a person becomes a champion of whatever sport he likes best, his records become known all over the world. Sometimes their championship record is the last thing we hear about them, as they never do anything more.

California has produced world champions in Tennis, Golf, Boxing, Wrestling, Swimming, Track Events, and Football. The world champions of the last few years seem to have disappeared. They do not stand out like they used to. They just got to the top of their careers and then faded out. For instance, Red Grange is acting on the Pantages Circuit and getting into trouble with the bill collectors.

George Young, after he swam the Catalina Channel, faded out afterwards as a business man and actor, etc. The best one of them all is Col. Charles Lindbergh. He flew across the Atlantic and is still in the limelight as a famous pilot. He is at present Chief Advisor and Director of all government air routes and several commercial air companies. He has not only been the first person to fly across the Atlantic Ocean but is one of the best stunt flyers in history. In the last Aeronautical Exposition in Los Angeles he performed one of the most hazardous stunts that was ever done.

After all the stunt flyers had tried and failed to roll the wheels of their airplanes on the roof of a long barn, Charles Lindbergh rolled his wheels off the roof of the barn. A flyer has to have plenty of nerve to do one of those stunts.

After one of the Three Musketeers who were considered as being some of the best army stunt fliers, got killed, Lindbergh took his place. The people did not want him to go up but he took off with the other two and completed the stunt that the others had begun. He did this not so much as a stunt as he did to show the people that there is safety in aviation.

JOE ROBLEDO.

Recientemente en Columbus (Indiana), se ha encontrado una serpiente petrificada.

HOW TO HONOR MEXICO

What we do in this country shows how we honor Mexico. The duty of every Mexican is to obey the laws of the United States, to work steadily and save his money. In that way, we honor Mexico and become better citizens here. That's my wish that every Mexican will be better every day so he will contribute to the progress of this country. If at any time, we move to another country, we will be welcomed there as desirable citizens and be respected.

SEVERO ALVAREZ.

HUMILITY

"Remember that to be humble is to be wise." Nobody has education until he has learned that he has nothing to be proud of. The wise people are humble. The people who say they are ignorant are not ignorant. They are intelligent. They are wise. People who often think they are smart they are only very ignorant.

VIRGINIA LOPEZ.

NATURE'S BEAUTY

How beautiful are the mountains With their snow white crests above! How beautiful the things of life look When the heart is full of love.

As I gazed upon these mountains That above our heads rise high, In my humble imagination They seem to kiss the sky.

Then, when the glorious sun sets Behind mountains in the West It's a beautiful scene to look at— It reminds us we are to rest.

Original poem by
JOSE AGUILERA.

PIOJINA

para matar piojos, liendres y otros animales secretos que atacan el cuerpo humano. Superior al unguento de mercurio y al de soldado. Buena para la picazón y la caspa y evita la caída del cabello. Compre PIOJINA en la botica o pidala por C.O.D., un tubo 50 centavos; 3 tubos \$1.25. THE BECKER MEDICINE CO. 32 Union Square, New York.

WILLIAM E. GINDER

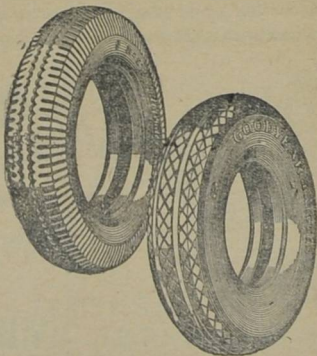
Abogado y Notario Público

SE HABLA ESPAÑOL

Teléfono 415

Blumenthal Building — Santa Paula, Calif.

El Camino Esta Bien Marcado



GOOD YEAR

HOY EN DIA MAS GENTE USA LAS LLANTAS "GOODYEAR" QUE OTRA CLASE!
¡HAGA USTED LA PRUEBA!

Todos Tamaños—Cambiamos sus Llantas sin costo Extra!

Hub's Place

Fillmore

SRA. AMERICANA QUE FUE ARRESTADA JUNTO CON UN CHINO

Helen Cardiff, fue arrestada en compañía de Hung Lou en Oxnard, al andar de paseo en auto de este último. Al efectuarse el arresto se encontró en poder de esta pareja una gran cantidad de inocentes "macarrones", los cuales al ser analizados en los laboratorios químicos del condado, resultaron contener "polvitos."

GEORGE WASHINGTON, SOLDADO Y ESTADISTA

(Viene de la 1.a. plana)

circunstancias sociales y políticas por tablado, el Congreso Continental nombró a Washington Comandante en Jefe del Ejército Revolucionario. La guerra duró seis años y durante su curso Washington hizo el milagro de conservar intacto su ejército a pesar de derrotas y dificultades sin cuento. Los colonos no tenían ni armas ni parque, ni dinero con que comprarlas ni con que pagar los haberes de las tropas. La autoridad del Congreso era transitoria e inefectiva a veces. En ocasiones el comandante en jefe hubo de despandar un cuerpo de ejército para organizar otro frente al enemigo. Durante un periodo de dieciocho meses los reveses revolucionarios se sucedieron con desoladora precisión. Durante el invierno de 1777, Washington permaneció inactivo en "Valley Forge" y su popularidad decreció mucho. Su estrategia consistió por aquellos meses en evadir al enemigo y esperar el momento oportuno para dar un golpe decisivo. De gran valor para la causa revolucionaria en aquella época precaria fueron los servicios de algunos notables militares extranjeros que acudieron al auxilio de los insurgentes; entre ellos se distinguieron Rochambeau y La Fayette, de Francia; von Steuben, de Alemania; Pulaski y Kosciuszko, de Polonia. En octubre 1781, Washington sitió al principal ejército inglés en Yorktown, obligando al comandante inglés, Cornwallis, a rendirse. Tal evento significó el triunfo de la causa revolucionaria.

Washington, Presidente de los Estados Unidos.—La Convención Constitucional reunida en Filadelfia en 1787 eligió por unanimidad a Washington presidente de la nueva nación. Washington tuvo el gran tacto de escoger para ministros de su gabinete a miembros de los dos criterios políticos existentes, entre ellos a Hamilton, que después fuera jefe de los "federalistas" y a Jefferson, líder de los "anti-federalistas". Los primeros abogaban por un gobierno centralista, mientras los segundos (ancestros políticos de los actuales demócratas) predicaban un programa de justicia social y externa democracia política.

Washington demostró su genio al evitar dificultades con ingleses y franceses, que trataban respectivamente, de envolver a la joven nación en sus querrelas y guerras. Después de haber sido reelecto para la presidencia, el patriota se negó a desempeñar el puesto por tercera vez; se retiró a la vida privada y escribió su propio epitafio en su famoso discurso de despedida. Y es mas bien el hombre de estado que el hombre de guerra el que desuella cuando se habla de Washington. En su discurso aconseja a su pueblo que siga los caminos de la paz y que se conserve alejado de alianzas y enredos internacionales, llevando sana y discreta amistad con todos los pueblos del orbe.

BANANAS

Bananas are older than history. Nobody knows really how old they are. Nomads carried them from India to all parts of the world. In 1516, a priest brought them to Cuba. From there they found their way to Mexico and Central America where now, they grow extensively.

The plants grow fast. Within 15 months from the time they are planted, the fruit is ready to pick. The fruit is always picked green and put away to ripen.

The banana is a very fine fruit. It is better than apples, oranges or potatoes. It is very clean fruit too. Many bananas are eaten by the people of Canada and the United States. These two countries buy at least 53,000,000 bunches yearly. Each bunch has an average of 150 bananas.

LOLA HERNANDEZ.

SANTA BARBARA MISSION

The Santa Barbara Mission is one of the most beautiful missions in California. It has a very beautiful and rare garden. When going into the mission at certain hours, you meet a guide who directs you all around. In the patio of the mission there is a private garden where only the padres are allowed. In this garden, they take their recreation. There are two famous padres buried there.

The missions use to have fields of hay. They worked on it themselves. The missions are now used for religious work only, but when first organized, they were for community work.

MARY HERRERA.

NADIE QUIERE HABLAR SOBRE LA SITUACION

CIUDAD DE MEXICO — En los círculos políticos de esta capital y en donde quiera que se habla de la situación política actual y futura de nuestro país, se nota un marcado desinterés, no sólo por prominentes personalidades que por una u otra circunstancia, han estado relacionadas con la causa pública, ya sea en recientes o pasadas administraciones gubernamentales, y entre cuyo factor existen las más encontradas divergencias de opiniones, y una completa obstención en augurar o predecir el futuro político de México.

Los representantes de la prensa, que andan a caza de opiniones e impresiones sobre nuestra actual y futura situación, se han encontrado con un hermetismo de parte de los políticos actuales y de aquellas personas que, por su capacidad, son las indicadas para externar opiniones de esta naturaleza.

Algunos políticos, muy contados por cierto y casi todos pertenecientes a diversos partidos políticos, al hablar sobre la próxima campaña presidencial, no se hallan o casi pueden tacharse de parciales y hasta pasionales.

Los pocos que han hablado han expresado a la prensa, que en efecto existe una completa desorientación en la actualidad, pero que están seguros que tan pronto como se celebre la Convención de Querétaro, se podrá

ACEPTO LA CAMARA EL PROYECTO DE 'BOX'

WASHINGTON, D. C.—Dos medidas sobre inmigración, una de ellas tendiente a restringir las medidas actualmente en vigor para la admisión de extranjeros a este país y la otra estipulando la selección de inmigrantes extranjeros fueron pasadas al Senado, después de aprobarlas la Cámara.

Aún cuando se cree que el Senado no aprobará estos Proyectos de Ley en atención a la fuerte oposición que varias poderosas Compañías de varios Estados han interpuesto contra ellas, se calcula que no podrán pasar en esta temporada, porque, según se estima, las protestas elevadas al Senado sobre estas medidas, deberán tomarse en cuenta con mucha particularidad y tino.

ver un horizonte más claro, en el cual quedarán perfectamente deslindados los campos ya sean estos gubernamentales, de oposición e independientes. Los mismos políticos que así se han expresado, se han negado a augurar el resultado de la Convención, pues a pesar de ser partidistas, ni siquiera se atreven a dar el triunfo a sus candidatos, lo cual demuestra la desconfianza que ellos mismos tienen sobre el resultado de la asamblea de Querétaro.

En el Kremlin, la famosa fortaleza de Moscú, hay una campana que pesa 165 mil kilogramos.

J.C. PENNEY

CALLE 5TA. OXNARD, CO. CALLE MAIN STA. PAULA

¡MUY DURADEROS!
También Comfortables



Aquí esta un zapato que durará mucho—Es duradero y cómodo—De piel café con media suela extra—Si busca usted gancha en zapatos de trabajo, aquí está!

\$2.69

CACHUCHAS MARCA "WAVERLY"

Para la Primavera

Cachuchas para señores, de casimir genuino. Con buen forro

\$1.98

CAMISA ESTILO SACO
"Big Mac"



También con pechera cerrada. Hecha de muy buen chambray. Corte amplio, todos tamaños.

69c

CALCETINES MARCA "PAY-DAY"

de algodón grueso en colores claros. Valor excepcional por

2 pares por 35c

PANTALONES DE TRABAJO

Khaki muy Grueso

Botones en los puños, costura para la faja. Una gancha

\$1.89

"Pay-Day" Overalls

Para Muchachos y Jóvenes

Hechura de la Unión—De mezclilla gruesa de 2.20—aguantan los abusos de los muchachos.

Corte amplio — Estilo Alto — Piernas de doble costura — Bolsillos adelante y atrás! Los Overalls "Pay-Day" son hechos especialmente a nuestras especificaciones y son la gran gancha

de 3 a 9 años de 10 a 17 años

98c \$1.10

VEAN UDS. ESTO
La Moda del Futuro



Chocola todo de charol, de norma de moda y un tacón que no es muy alto ni muy bajo.

\$3.49

PRINTS "SILVER MOON"

Nuestra propia marca de 36 pulg. Diseños frescos, en los colores de primavera — "Silver Moon" hará preciosos vestidos, lavables y que se usan bien, yarda

33c

VESTIDITOS PARA EL JUEGO

Tamaño de 1 hasta 10 años Marca "Pay-Day" son confortables se usan bien y muy durables.

98c

Nuxferrone

Este tónico contiene hierro orgánico y peptona, con nuez vómica, carne peptonizada e hipofosfitos y es altamente recomendado para los convalescientes, señoras débiles, ancianos y niños delicados.

Es un beneficio especial para personas que no tienen suficiente hierro en la sangre como lo indica la palidez y la anemia.

"NUXFERRONE" es un tónico fortaleciente para la palidez y decaimiento de salud, aumenta la vitalidad. Es un tónico agradable para personas decaídas que necesitan hierro en la sangre.

DIRECCIONES—Para adultos débiles, pálidos y decaídos una cucharada media hora antes de cada comida y a la hora de acostarse. Niños de cinco a diez años de edad una cucharadita. De diez a 15 años de edad 2 cucharaditas por cada dosis.

UNA BOTELLA LE CONVENCERA.—\$1.50

FARMACIA BLAIR

904 MAIN STREET

SANTA PAULA, CALIFORNIA

LA MAS GRANDIOSA VISTA EN EPISODIOS VIENE AL TEATRO MISSION EL PROXIMO MARTE Y MIERCOLES



La Vista Super en Series
15 Capítulos con escenas emocionantes!
Se Presenta a
Frank Merrill y Natalie Kingston
Animales Ferozes
Vida de Selvas
Bailes Fantásticos

Todas las personas amantes de la

REGRESAN DE LA BAJA CALIFORNIA

En compañía de varios compatriotas de este lugar, Moorpark y alrededores, regresó el jueves por la noche el conocido comerciante mexicano, señor Manuel Quintero, quien hizo un extenso viaje, recorriendo parte de la Baja California y en principal la Punta Banda, donde piensan ir a colonizar dentro de breve tiempo.

romanzas, aventuras, y escenas esplenizantes, recibirán con beneplácito la vista que se anuncia para llegar en el Teatro Mission, "Tarzan the Mighty", famosa vista en episodios de la acreditada casa Universal. El primer episodio de esta serie, "El Tero de Tarzan" será presentado el próximo martes y después sucesivamente se presentará cada martes y miércoles.

Este mismo Tarzan es el que tantas conjeturas ha motivado en los muchos libros novelescos que se han publicado.

Al haber llevado a la pantalla la casa Universal, esta obra solo hizo multiplicar la popularidad de la obra, que es bien comentada. Sin duda que su estreno en este teatro será bien recibido por la colonia mexicana, que gusta de visitar esta casa de espectáculos, donde siempre se les presenta lo mejor de lo mejor.

NOTAS DE ACTUALIDAD

JOSE MERAZ, ALIAS "POMPEYO" FUE SENTENCIADO EL 14

Después de haber escuchado el Juez Bagnall, varios testigos, que el jueves por la tarde declararon contra el paisano José Meraz, después de haberse dado éste por culpable de asalto, lo sentenció a pasar 60 días de prisión sin admitirle multa alguna.

Por la declaración de los testigos, se desprende que Meraz, agredió a otros dos paisanos sin haber sido provocado. También se desprende de las declaraciones, que Meraz, se encontraba algo "cargado" de alcohol, no recordando absolutamente nada de lo que hizo o sucedió en la fecha que golpeó a los dos señores, Ortega y Smith.

"La Voz"
BAILE PARA EL DIA DOS DE MARZO

Nueva empresa de distracciones ha tomado la dirección del conocido salón "Melody". Comenzando desde el sábado 2 del próximo marzo se iniciará una serie de bailes, a los cuales se invita a la colonia en general. La empresa que regentará este salón quedó formada por los señores Samie Garcia, Tony Villa y Alberto Osuna.

"La Voz"
VON GLAHN Y SUS FAMOSAS MALTAS

Para la confección de 'refrescantes' refrescos, todo lo que hay que hacer es ir a la casa de este comerciante en Oxnard, donde se encontrará todo lo que se desea sobre el particular. Mr. Von Glahn, tiene un gran surtido de "maltas", según lo anuncia en la página tercera de esta edición.

LAMENTABLE DESGRACIA EN SANTA BARBARA

Por noticias que recibimos del vecino pueblo de Santa Bárbara, se nos informa que la semana pasada estuvo a punto de perecer en un accidente automovilístico, el conocido comerciante mexicano de ese lugar don Abraham Osuna y su estimada esposa que en ese viaje le acompañaba.

Según reporte reciente, se dice que el señor Osuna en compañía de su estimable esposa se dirigía a un pueblo vecino, cuando a unas cuatro millas fuera de la plaza, el coche que guiaba se volcó recubriendo la señora Osuna, graves lesiones y el señor Osuna, recluso en un hospital de ese lugar y el estimable paciente recluso en sus habitaciones. Pronto restablecimiento deseamos a los esposos Osuna.

"La Voz"
ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA Y MAESTRAS

Fuimos informados esta semana, por la señora Aleta de Hoyos, maestra del Centro Educativo, que está próximo a formarse en esta ciudad una sociedad de padres mexicanos y maestras de las escuelas.

Sin duda que al verificarse la organización de esta sociedad, los padres mexicanos que cuentan con niños en las escuelas públicas, se beneficiarán al poder tratar todos los problemas escolares directamente con las educadoras.

En nuestro próximo número hablaremos más extensamente sobre este particular, y comunicaremos a la colonia, los pasos que se hayan dado sobre este importante asunto.

PUEDEN OBTENER LICENCIAS PARA MANEJAR, EN EL CITY HALL

En lo sucesivo, todas las personas que deseen obtener su respectiva licencia para manejar automóviles, pueden adquirirla en el City Hall, los lunes por la tarde de las 2 a las 3.

Para obtener licencias de esta naturaleza, hay que hacer aplicación y juego llenar un cuestionario. Esta oficina está en el departamento del jefe de policía.

"La Voz"
DECLARACIONES HECHAS POR EL PTE. PORTES GIL

(Viene de la 1a. Plana)

bajo, buscará arriba; encima del brazo encontrará el cerebro; aplicará la acción civil y se incutirá de los bienes de quienes resulten autores o cómplices. Así tendrá medios para proseguir la obra revolucionaria, entregando las haciendas para los campesinos. "El Gobierno—termina declarando el Licenciado Portes Gil,—está seguro de cumplir con su deber y no habrá un solo caso, en el que se atienda a amistades o influencias, llegada la ocasión de exaltar el descontento, haciendo la apología del crimen."

CLOUGH'S PHARMACY

"La Botica para Su Receta"

Nosotros deseamos aumentar nuestra clientela mexicana. Para todo servicio en el ramo, estamos a sus órdenes.

Fillmore — Calif.
Teléfono 1303

VOTO DE GRATITUD

Me es altamente satisfactorio el hacer pública mi gratitud por medio de las columnas de "La Voz de la Colonia" a la benemérita Cruz Azul Mexicana, de Santa Paula, por la ayuda que tuvo a bien impartirme durante la reciente enfermedad de mi esposa. Sumamente agradecido suplico a las directoras de esta institución se sirvan aceptar mi profundo agradecimiento.

Respetuosamente,
ALBERTO GONZALEZ.

¿SUS OJOS? ¡Cúdelos!
GOTA OPTICA

No debe faltar en ninguno Hogar

Dos Tamaños—25c y 50c
En Todas Partes

Una Selección de Hermosos Retratos Del Famoso Estudio de Arte A. BRACCT'S de Los Angeles

Tenemos un completo surtido de hermosas Estatuas, Flores, Keweenaw y varios otros adornos para decorar el hogar, en la

SANTA PAULA DECORATING CO.
969 Main St.

MEXICAN MERCANTILE COMPANY

SANCHEZ HERMANOS, Props.

ABARROTES, ROPA Y TODO EN GENERAL

Teléfono 22-W — Esq. Mountain View y Main St. Fillmore, California

TIENDA DE ABARROTES FRUTAS, VERDURAS Y COMESTIBLES

Mercancías apropiadas para Lonches y todo en via de apetitos

LAURO VILLA, Prop.

502 N. OAK ST. — Santa Paula, Calif.
Oficinas de la Secretaría de la Alianza Hispano-Americana

PAPEL TAPIZ Y ADORNOS

Tenemos Barnices y tintas, vidrios y ventanas, cortinas y sombras. Congoleum y hule de piso.

AGENTES en el Condado de Ventura, de la famosa "Empire Hop" y Miel Moltes (Malt Syrup) ninguna obra mejor—Botellas, corchos y garrafrones, coronas, y gran surtido de tapones de diferentes tamaños.

GEO. VON GLAHN'S

547 B. St. Esq. calle 5ta y 6ta.—Tél. Residencia 288-R-1—Oxnard, Cal.

La Tienda de

THE EMPORIUM

Instala Nuevo Departamento de



Para ocasiones formales que requieren elegancia no hay nada como charrá—Ofrecemos este zapato a precio sumamente bajo—Modelo con puntera aguda.

VALOR \$6.45
NUESTRO PRECIO
\$4.95

ZAPATOS

BOTAS Weyenberg

GARANTIZADAS
VALOR \$9.45
NUESTRO PRECIO
\$7.95



Para Señoras Caballeros y Niños

LA COLONIA MEXICANA CONOCE NUESTROS PRECIOS—sabe que siempre tratamos a los mexicanos con honradez—Aquí consiguen mercancía de calidad por menos dinero. Esta es nuestra norma y continuaremos el mismo sistema en los Departamentos de ropas y novedades para señoras y caballeros. Tendremos en existencia siempre la mejor clase de zapatos garantizados y venderemos con insignificante ganancia. Nuestro sistema será vender mucho con poca ganancia en preferencia a vender poco con mucha ganancia! Les invitamos para que visiten nuestra tienda y se convenzan por si mismos!

Para Chiquillos

Una completa y variada línea de zapatos para niños y señoritas. Tenemos calzado que dará gusto a la mamá más exigente en cuestiones de vestir y calzar bien. Nuestros Precios no pueden ser duplicados en ninguna parte, ni nuestra calidad de materiales, puede ser superada. Una prueba le convencerá de este aserto.



A precios que han de inducir un gentío a nuestra tienda. Las gangas son increíbles. Alta y buena calidad. Zapatos negros y cafeses de pura piel.

Zapato de Trabajo

Mocasines de alta calidad con puntera de mocasin—negros o cafeses. Pura piel, suela de piel legítima, muy cómodos y duraderos.

VALOR DE \$5.95

Nuestro Precio. \$4.45



"THE EMPORIUM"

962 Main Street

TODA CLASE DE CALZADO PARA CABALLERO DESDE \$2.25 ARRIBA. PASE A VISITARNOS!

Santa Paula, Calif.